



Tisk a informace

Tribunál Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 10/17
V Lucemburku dne 3. února 2017

Rozsudek ve věci T-646/13
Bürgerausschuss für die Bürgerinitiative Minority SafePack – one million
signatures for diversity in Europe v. Komise

Tribunál zrušuje rozhodnutí Komise, kterým se zamítá žádost o zápis evropské občanské iniciativy nazvané „Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe“

Komise tím, že neuvedla, která z opatření uvedených v příloze návrhu nespádají do jejich pravomocí, ani důvody na podporu tohoto závěru, porušila povinnost odůvodnění.

Dne 15. července 2013 předložil výbor občanů¹ Komisi návrh evropské občanské iniciativy² nazvané „Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe“. Tato iniciativa měla EU vyzvat ke zvýšení ochrany příslušníků národnostních a jazykových menšin a posílení kulturní a jazykové rozmanitosti v EU. V příloze návrh uváděl jedenáct oblastí, v nichž by měly orgány EU předložit návrhy aktů, a za tímto účelem uváděl konkrétní údaje k jejich typu, obsahu³ a odpovídajícím právním základům ve Smlouvě o fungování Evropské unie.

Rozhodnutím ze dne 13. září 2013⁴ Komise tento návrh odmítla zaregistrovat s tím, že zjevně nespádá do pravomocí, které Komisi umožňují předložit návrh právního aktu EU k provedení unijních smluv.

Ve svém rozhodnutí Komise uznala, že respektování práv příslušníků menšin představuje hodnotu EU a že orgány EU musí respektovat kulturní a jazykovou rozmanitost a musí se vyhnout jakékoliv diskriminaci založené na příslušnosti k národnostní menšině. Dále doplnila, že některé z požadovaných aktů mohou v případě, že by byly posuzovány samostatně, spadat do rámce pravomocí, na jejichž základě může předkládat návrhy právních aktů EU. Měla však za to, že nařízení o občanské iniciativě⁵ nestanoví možnost registrace jednotlivých částí navrhované iniciativy. Komise z toho vyvodila, že unijní smlouvy neposkytují žádný právní základ pro předložení celého souboru návrhů, tak jak jsou vymezeny v žádosti o registraci, a že dotčený návrh proto zjevně nespádá do rámce jejich pravomocí.

Dnešním rozsudkem Tribunál vyhovuje žalobě podané výborem občanů proti Komisi⁶ a zrušuje její rozhodnutí, jelikož odůvodnění poskytnuté při odmítnutí registrace dotčeného návrhu je zjevně nedostatečné. Komise totiž měla uvést, která z opatření uvedených v příloze návrhu nespádají do jejich pravomocí, a důvody na podporu tohoto závěru.

¹ Ve složení Hans Heinrich Hansen (Dánsko), Hunor Kelemen (Rumunsko), Karl Heinz Lambertz (Belgie), Jannewietske Annie De Vries (Nizozemsko), Valentin Inzko (Rakousko), Alois Durnwalder (Itálie) a Anke Spoorendonk (Německo).

² Obecné informace o evropské občanské iniciativě naleznete v Oficiálním registru (<http://ec.europa.eu/citizens-initiative/public/basic-facts?lg=cs>).

³ Mimo jiné je navrhováno i) přizpůsobení programů financování tak, aby usnadňovaly přístup k malým regionálním a menšinovým jazykům, ii) vytvoření centra jazykové rozmanitosti, iii) upravení společných ustanovení o unijních regionálních fondech tak, aby do nich jako tematický cíl byla zahrnuta ochrana menšin a podpora kulturní a jazykové rozmanitosti, iv) posílení postavení příslušníků národnostních menšin uvnitř EU prostřednictvím dohledu nad tím, aby jejich legitimní zájmy byly zohledněny při volbách do Evropského parlamentu, a v) boj proti diskriminacím a podpora rovného zacházení, a to i pokud jde o národnostní menšiny.

⁴ Rozhodnutí Komise C(2013) 5969 final ze dne 13. září 2013, kterým se zamítá žádost o zápis evropské občanské iniciativy nazvané „Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe“.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě (Úř. věst. 2011, L 65, s. 1).

⁶ V řízení před Tribunálem byl výbor občanů podporován Maďarskem, zatímco Komise byla podporovaná Slovenskem a Rumunskem.

Výboru občanů tak nebylo umožněno seznámit se s tím, které z návrhů formulovaných v příloze jejich navrhované občanské iniciativy nespádají dle Komise do rámce jejich pravomocí, ani s důvody, které vedly k tomuto závěru. Výboru občanů tedy bylo zabráněno zpochybnit opodstatněnost tohoto závěru stejně jako Tribunálu provést přezkum legality posouzení Komise. Při neexistenci úplného odůvodnění je vážně ohroženo podání případného nového návrhu, zohledňujícího námitky Komise k přípustnosti některých návrhů. To platí i pro dosažení cíle evropské občanské iniciativy spočívajícího v povzbuzování k účasti občanů na demokratickém životě a v učinění EU přístupnější.

Kromě toho Tribunál ponechává otevřenou otázku, zda navrhovaná evropská občanská iniciativa nemůže být zaregistrována, pokud některá její část nespadá do rámce pravomocí Komise, na jejichž základě může předkládat návrhy právních aktů EU pro účely provedení unijních smluv.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Tribunálu lze ve lhůtě dvou měsíců od jeho oznámení podat k Soudnímu dvoru kasační opravný prostředek omezující se jen na právní otázky.

UPOZORNĚNÍ: Cílem žaloby na neplatnost je zrušení aktů orgánů Unie, které jsou v rozporu s právem Unie. Za určitých podmínek mohou členské státy, evropské orgány i jednotlivci podat žalobu na neplatnost k Soudnímu dvoru nebo Tribunálu. Je-li žaloba opodstatněná, akt bude zrušen. Příslušný orgán je povinen odstranit případnou právní mezeru vzniklou v důsledku zrušení aktu.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který Tribunál nezavazuje.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499